MÁSOLATKÉSZÍTŐ:
BÉKÉS MEGYEI KORMÁNYHIVATAL
BÉKÉS MEGYEI KORMÁNYHIVATAL
AZ EREDETI PAPÍRALAPÚ DOKUMENTUMMAL EGYEZŐ.
HORVÁTH MARGIT
(2021.09.13. 15:17:50)
A MÁSOLATKÉSZÍTÉSI SZABÁLYZAT: 11/2020. (III. 26.) VEZETŐI UTASÍTÁS

'őosztály Földhivatali Osztály 8.

EGYSZERŰSÍTETT HATÁROZAT 781059/2/2021/2021.09.06

FÖLDHASZNÁLATI LAP - határozatszám szerinti

I.

A földhasználó adatai:

Név: Bacsa Anett Ilona Azonosító: 0408000003024067

Születési név:

Születési év:

Anyja neve: Ha

Cím: 5ɔ

KÖRÖSLADÁNY VÁROS ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERI HIVATAL

Érkezett: 2021 SZEPT 14.	Érk sorsz 2982/2021
A/2832-2/2021 Ügyirat száma:	mall
Előszám:	Utószám: / Előadó: Tóth Ferenc

II.

A használt földterület adatai:

KÖRÖSLADÁNY belterület 320/5

Használat jogcíme: haszonbérlet

Használat kezdete: 2021.08.06 Lejárati idő: 2026.12.31

Használat időtartama: 5 év 4 hó 26 nap (1974 nap)

Bejelentés iktatószáma: 781059/2/2021/2021.09.06

Jegyzet: 1/1

---Alrészlet adatok---

Alr. jel	művelési ág(kivett megn.)	min. oszt.	terület (ha.m2)	Kat.jöv. (AK)
	legelő	1	1.5731	34.14
Földrészlet összes terület:			1.5731	34.14
Összes használt terület:			1.5731	34.14

A földhasználat bejegyzése a 2021. szeptember 6-án benyújtott bejelentési adatlap és haszonbérleti szerződés, és a csatolt nyilatkozat, iratjegyzék,hirdetményt elfogadó nyugta, hirdetmény levételét igazoló nyugta, törzsadatlap alapján történt.

Békés Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Földhivatali Osztály 8.

Szeghalom Nagy Miklós utca 6.

EGYSZERŰSÍTETT HATÁROZAT 781059/2/2021/2021.09.06

FÖLDHASZNÁLATI LAP - határozatszám szerinti

A 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet 6. §-a alapján a föld használatát nyilvántartásba vettem.

A határozat a közléssel végleges, ellene fellebbezésnek helye nincs, azonban az azt sérelmesnek tartó fél közigazgatási pert indíthat. A keresetlevelet jogszabálysértésre hivatkozással - ha törvény eltérően nem rendelkezik - a közléstől számított 30 napon belül a Szegedi Törvényszéknek (6726 Szeged, Fő fasor 16-20.) címezve, a Békés Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztályához (5600 Békéscsaba, Hunyadi tér 1.) kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként postára adni.

A közigazgatási per alperese a Békés Megyei Kormányhivatal. A kormányhivatal a keresetlevelet az ügy irataival - a keresetlevélben foglaltakra vonatkozó nyilatkozatával együtt - 30 napon belül továbbítja a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz. A keresetlevél benyújtásának a közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya. Ha a keresetlevél azonnali jogvédelem iránti kérelmet is tartalmaz, a keresetlevelet és az ügy iratait 5 napon belül kell az ügy irataival együtt a bírósághoz továbbítani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint az ügyfélként eljáró gazdálkodó szervezet, állam, önkormányzat, költségvetési szerv az űrlapbenyújtás támogatási szolgáltatás (IKR rendszer) igénybevételével köteles benyújtani a keresetlevelet a BEMKHFH hivatali kapura.

A közigazgatási per illetékköteles, amelynek mértéke 30.000.-Ft, azonban a felet tárgyi illetékfeljegyzési jog illeti meg. A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, ha egyik fél sem kérte tárgyalás tartását, és azt a bíróság sem tartja szükségesnek, Tárgyalás tartását az ügyfél a keresetlevélben kérheti. Ennek elmulasztása miatt igazolásnak nincs helye. Ha törvény eltérően nem rendelkezik, a bíróság - az ügy érdemére ki nem ható eljárási szabály megsértésének kivételével - a jogszabálysértő vagy más jogalapon álló határozat meghozatalát látja indokoltnak, a határozatot hatályon kívül helyezi, és szükség esetén a határozatot hozó közigazgatási hatóságot új eljárásra kötelezi.

Az ingatlanügyi hatóság hatáskörét a földművelésügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 383/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet 37. § (1) bekezdése, illetékességét ugyanezen Korm. rendelet 3. § (3) bekezdés b) pontján, a fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a járási (fővárosi kerületi) hivatalokról szóló 86/2019. (IV. 23.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdése biztosítja.

Dr. Takács Árpád kormánymegbízott nevében és megbízásából:

Szeghalom, 2021.09.13

Jónás Judit

Békés Megyei Kormányhivatal H/56.

Kapják:

1.Bacsa Anett Ilona

2 KÖRÖSLADÁNY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
5516 KÖRÖSLADÁNY Dózsa György út 2

3.Irattár

Elektronikus közzététel napja, a hirdetőtáblára kihelyezve: 2021.08.17. ADÓSZÁM: 55320140-1-26
Közlés napja: 2021.08.18.
Elővásárlási jogosult jognyilatkozatának megtételére nyitva álló határidő utolsó napja (e határidő jogvesztő): 2021.09.01.

XVII. HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről Körösladány Városi Önkormányzata / törzsszám: 15725345, képviseletében eljár: Kardos Károly polgármester/ 5516 Körösladány, Dózsa György út 2. szám alatti **haszonbérbeadó** – továbbiakban *haszonbérbeadó* –, másrészről **Bacsa Anett Ilona** [illegible]

s

: lakcím: 5520 Szeghalom, Kinizsi u. 68. sz. alatti lakos magyar állampolgárságú **haszonbérlő** – továbbiakban *haszonbérlő* – között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Szerződő felek rögzítik, hogy *Haszonbérlő* a jelen szerződésbe foglalt feltételeknek megfelelően **ajánlatot tesz** *Haszonbérbe adó* részére, a *Haszonbérbe adó* tulajdonát képező, az alábbiakban részletesen körülírt és meghatározott belterületi ingatlan vonatkozásában amely ajánlat alapján felek az alábbi **földhasználati szerződést** (továbbiakban: *haszonbérleti* szerződés) kötik:

1./ *Haszonbérbe adó* kizárólagos (1/1 tulajdoni arányú) tulajdonát képezi a(z) **Körösladány 320/5. hrsz.** alatt nyilvántartott, összesen 1 ha 5731 m2 alapterületű, és 34.14 AK értékű, legelő művelési ágú belterületi ingatlan.

157.310.-

2./ Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a **mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény** (továbbiakban: **Fftv.**) **49. § (1)** bekezdése értelmében a *Haszonbérbe adó* által elfogadott *haszonbérleti* ajánlatot egységes okiratba foglalt szerződésbe kell foglalni, és azt a *Haszonbérbe adónak* - a felek aláírásától számított **8 napon** belül - közölnie kell e törvényen, valamint más törvényen alapuló *előhaszonbérleti* jog jogosultjaival.

3./ *Haszonbérbe adó* itt jelenti ki, hogy az **Fftv. 38. § (1)** bekezdése alapján, mint tulajdonos **jogosult** a földrészlet bérbeadására, továbbá jogosult minden korlátozástól mentesen az előzőekben meghatározott belterületi ingatlana felett rendelkezni.

4./ ***A Haszonbérbe adó haszonbérletbe adja, Haszonbérlő haszonbérletbe veszi*** *Haszonbérbe adó* tulajdonát képező és a jelen szerződés 1./ pontjában részletesen körülírt és meghatározott belterületi ingatlanát a megtekintett és megismert állapotban. A jelen szerződésben meghatározott *haszonbérleti* jogviszony **határozott időtartamú**, amely **2021. augusztus hó 06.** napján kezdődik és **2026. december hó 31.** napján jár le. *Haszonbérbe adó* köteles a *Haszonbérlő* részére zavartalan földhasználatot biztosítani. Haszonbérbeadó kifejezetten belegyezik, hogy a haszonbérlő jogosult a tényleges használatának megfelelő művelési ág megváltoztatását kezdeményezni, az öntözésfejlesztési beruházáshoz haszonbérbevevő részére kifejezetten hozzájárul, hozzájárul továbbá haszonbérbeadó, hogy terméseredmény, vetésforgó, illetve ha a termelés túlnyomó részben élőmunka ráfordítás alkalmazását igényli, akkor részben azt más földművessel vagy mezőgazdasági termelőszövetkezettel, vagy mezőgazdasági vállalkozással a mezőgazdasági munkák elvégzésének idejére, de legfeljebb a haszonbérleti szerződés lejártáig alhaszonbérleti szerződést kössön. Haszonbérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező földterületet érintő eladási szándékáról haszonbérbevevőt tájékoztatja.

5./ Jelen *haszonbérleti* szerződés alapján a *Haszonbérlő* a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan 4./ pontban meghatározott időtartam szerinti időleges használatára és hasznainak szedésére jogosult, és köteles ennek fejében **haszonbérleti díjat** (továbbiakban: *haszonbér)* fizetni, mely a **mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény** (továbbiakban: **Fétv.**) **50. §-a** szerint a felek megállapodása szerint pénzben vagy természetben jár.

6./ Szerződő felek megállapodnak abban, hogy *Haszonbérlő* jelen *haszonbérleti* szerződés 1./ pontjában meghatározott ingatlan használatáért **évente és hektáronként 100.000.-Ft, azaz Százezer Forint összegű** *haszonbért* **fizet.** *Haszonbérlő* a *haszonbért* időszakonként utólag, de legkésőbb a naptári év, tárgyév végéig köteles megfizetni a haszonbérbeadó részére egyösszegben. 12.31-ig!

7./ *Haszonbérlő* köteles a gazdálkodás szabályainak megfelelően a jelen szerződés tárgyát képező belterületi ingatlant megművelni és gondoskodni arról, hogy termőképessége megmaradjon. A *haszonbérelt* földrészlettel kapcsolatos közterhek és a műveléshez kapcsolódó költségek a *Haszonbérlőt* terhelik.

8./ A ***haszonbérleti szerződés megszűnése tekintetében*** a föld *haszonbérletére* vonatkozó szabályok megfelelően irányadók:
A) Jelen szerződés megszűnik: *a)* jelen szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján, *b)* közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon, *c)* a *Haszonbérlő* természetes személy halálával, feltéve, hogy az örökösök a **Ptk.**-ban meghatározott felmondási jogukat az ott meghatározott határidőben gyakorolják, *d)* azonnali hatályú felmondással, *e)* a **Fétv. 60. §**-ban meghatározott felmondással, *f)* ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válnak.
B) A ***Haszonbérbe adó* a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani,** ha a *Haszonbérlő a)* az írásban közölt felhívás ellenére nem tesz eleget a hasznosítási kötelezettségének vagy olyan gazdálkodást folytat, amely veszélyezteti a föld termőképességét, *b) Haszonbérbe adó* hozzájárulása nélkül vagy attól eltérően a föld(ek) használatát másnak átengedte, más célra hasznosította, a föld(ek) művelési ágát megváltoztatta, vagy a földe(ke)t a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározottak szerint más célra hasznosította, *c)* a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság jogszabály alapján hozott előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti, vagy *d)* a *haszonbért,* vagy a földekkel kapcsolatos terheket a lejárat után, írásban közölt felszólítás ellenére, a felszólítás közlésétől számított 15 napon belül sem fizeti meg.

C) Jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnésekor a *Haszonbérbe adó* és a *Haszonbérlő* kötelesek egymással elszámolni a Fétv. 62. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően. Semmis az olyan megállapodás, amely az elszámolást előre kizárja. A *haszonbérleti* szerződés megszűnésekor a felek eltérő megállapodása hiányában a Fétv. 62. § (2)-(5) bekezdésében foglaltak az irányadóak. Eltérő megállapodás hiányában a haszonbérlő elviheti az általa létesített berendezéseket, tárgyakat és a nem elvihető építményeket lebontani jogosult, vagy amennyiben a haszonbérlő által létesített felépítmények, beruházások maradnak a szerződés tárgyát képező ingatlanon, úgy annak értékét haszonbérbeadó köteles haszonbérlő részére megtéríteni. Haszonbérlő követelheti az el nem vihető berendezéseknek, ültetvényeknek, évelő kultúráknak és növényzetnek valamint a talaj minőségének megőrzését, javítását eredményező talajvédelmi, meliorációs és más beavatkozásoknak, létesítményeknek a szerződés megszűnésekor a mezei leltárban szereplő, illetve egyéb dokumentumok alapján megállapítható tényleges értékét.

9./ *Haszonbérlő* jelen okirat aláírásával kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan *haszonbérlettel* történő hasznosítása nem ütközik az Fftv. 16. §-ban foglaltakba, és egyéb vonatkozó jogszabályokban meghatározott korlátozásba. Szerződő felek rögzítik, hogy a haszonbérbeadó helyi önkormányzat, a haszonbérlő **magyar** állampolgár, és jogügyletkötési képességük **korlátozva nincs.**

10./ **Nyilatkozatok:**
A) Alulírott *Haszonbérlő* az alábbi nyilatkozatokat teszem: *a)* jelen okiratban feltüntetett adataim a **valóságnak megfelelnek** és a föld használata a törvényben foglalt **korlátozásokat nem sérti**; *b)* **földművesnek minősülök**, azaz megfelelek az **Fftv. 5. § 7.** pontjában meghatározott feltételeknek; *c)* az **Fftv. 42. §** alapján kijelentem, hogy a földhasználati szerződés **teljes fennállása alatt meg fogok felelni** az **Fftv. 40. § (1)-(4)** bekezdésében, valamint a **41. §-ában** foglalt feltételeknek, a **föld használatát másnak nem engedem át, azt magam használom,** és ennek során **eleget teszek a földhasznosítási kötelezettségemnek**; továbbá *d)* **nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtartozásom.**
B) Alulírott *Haszonbérlő* kijelentem, hogy előhaszonbérleti jogom áll fenn a földterület *haszonbérletére* az **Fftv. 46. § (1) bekezdés d) pontja** alapján, mint olyan földművest, akinek a lakóhelye vagy a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van, más *előhaszonbérletre* jogosultakkal azonos rangsor kialakulásának esetén nyilatkozom, hogy az **Fftv. 46. § (4) bekezdés b) pontja** szerinti rangsor illet meg, azaz az **Fftv. 5. § 6. pontja** szerinti *fiatal földműves* vagyok.

C) Alulírott *Haszonbérlő* kijelentem, hogy *a)* a földhasználati szerződés tárgyát képező föld(ek) használatba vételével a már birtokomban lévő földek területnagysága nem haladja meg a törvény szerinti birtokmaximumot; *b)* elfogadom, és tudomásul veszem, miszerint ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül az *a)* pont szerinti nyilatkozatom valótlansága, úgy az *ba)* a büntető törvénykönyv szerint büntetőjogi felelősségre vonásomat, és *bb)* a szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részemre folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után.

11./ A) Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitáikat elsődlegesen békés úton rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy az esetleges jogvitáik eldöntésére hatáskörtől függően kikötik a Szeghalmi Járásbíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességét. B) Jelen szerződésben részletesen nem szabályozott, de jelen szerződéssel kapcsolatos kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.), továbbá a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (Fftv.), illetve a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény (Fétv.), illetve egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen szerződéshez az Fftv. 59.§ (1) a) pontja alapján nem kell a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása.

Szerződő felek szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt az alulírott helyen és napon, az alulírott tanuk előtt jóváhagyólag írták alá.

Körösladány, 2021. augusztus hó 06.

Körösladány Város Önkormányzata
Haszonbérbe adó
képviseli: **Kardos Károly polgármester**

2021 AUG 17.

.....
Bacsa Anett Ilona
Haszonbérlő

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név: .....
Aláírás: .....
Lakcím: .....

Név: .....
Aláírás:
Lakcím: .....

Hirdetőtábláról levéve: 2021.09.02.
Körösladány, 2021. szeptember 03.
1932 / 2021

Ilyés Lajos
jegyző

Elektronikus közzététel napja, a hirdetőtáblára kihelyezve: 2021.08.17.
Közlés napja: 2021.08.18.
Elővásárlási jogosult jognyilatkozatának megtételére nyitva álló határidő utolsó napja (e határidő jogvesztő): 2021.09.01.

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Körösladány Város Önkormányzata** / törzsszám: 15725345, képviseletében eljár: Kardos Károly polgármester/ 5516 Körösladány, Dózsa György út 2. szám alatti **haszonbérbeadó** – továbbiakban *haszonbérbeadó* –, másrészről **Bacsa Anett Ilona** [illegible]

s

: lakcím: 5520 Szeghalom, Kinizsi u. 68. sz. alatti lakos magyar állampolgárságú **haszonbérlő** – továbbiakban *haszonbérlő* – között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Szerződő felek rögzítik, hogy *Haszonbérlő* a jelen szerződésbe foglalt feltételeknek megfelelően **ajánlatot tesz** *Haszonbérbe adó* részére, a *Haszonbérbe adó* tulajdonát képező, az alábbiakban részletesen körülírt és meghatározott belterületi ingatlan vonatkozásában amely ajánlat alapján felek az alábbi **földhasználati szerződést** (továbbiakban: *haszonbérleti* szerződés) kötik:

1./ *Haszonbérbe adó* kizárólagos (1/1 tulajdoni arányú) tulajdonát képezi a(z) **Körösladány 320/5. hrsz.** alatt nyilvántartott, összesen 1 ha 5731 m2 alapterületű, és 34.14 AK értékű, legelő művelési ágú belterületi ingatlan.

2./ Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a **mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény** (továbbiakban: **Fftv.**) **49. § (1)** bekezdése értelmében a *Haszonbérbe adó* által elfogadott *haszonbérleti* ajánlatot egységes okiratba foglalt szerződésbe kell foglalni, és azt a *Haszonbérbe adónak* - a felek aláírásától számított **8 napon** belül - közölnie kell e törvényen, valamint más törvényen alapuló *előhaszonbérleti* jog jogosultjaival.

3./ *Haszonbérbe adó* itt jelenti ki, hogy az **Fftv. 38. § (1)** bekezdése alapján, mint tulajdonos **jogosult** a földrészlet bérbeadására, továbbá jogosult minden korlátozástól mentesen az előzőekben meghatározott belterületi ingatlana felett rendelkezni.

4./ *A Haszonbérbe adó haszonbérletbe* **adja,** *Haszonbérlő haszonbérletbe* **veszi** *Haszonbérbe adó* tulajdonát képező és a jelen szerződés 1./ pontjában részletesen körülírt és meghatározott belterületi ingatlanát a megtekintett és megismert állapotban. A jelen szerződésben meghatározott *haszonbérleti* jogviszony **határozott időtartamú**, amely **2021. augusztus hó 06.** napján kezdődik és **2026. december hó 31.** napján jár le. *Haszonbérbe adó* köteles a *Haszonbérlő* részére zavartalan földhasználatot biztosítani. Haszonbérbeadó kifejezetten belegyezik, hogy a haszonbérlő jogosult a tényleges használatának megfelelő művelési ág megváltoztatását kezdeményezni, az öntözésfejlesztési beruházáshoz haszonbérbevevő részére kifejezetten hozzájárul, hozzájárul továbbá haszonbérbeadó, hogy terméseredmény, vetésforgó, illetve ha a termelés túlnyomó részben élőmunka ráfordítás alkalmazását igényli, akkor részben azt más földművessel vagy mezőgazdasági termelőszövetkezettel, vagy mezőgazdasági vállalkozással a mezőgazdasági munkák elvégzésének idejére, de legfeljebb a haszonbérleti szerződés lejártáig alhaszonbérleti szerződést kössön. Haszonbérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező földterületet érintő eladási szándékáról haszonbérbevevőt tájékoztatja.

5./ Jelen *haszonbérleti* szerződés alapján a *Haszonbérlő* a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan 4./ pontban meghatározott időtartam szerinti időleges használatára és hasznainak szedésére jogosult, és köteles ennek fejében **haszonbérleti díjat** (továbbiakban: *haszonbér)* fizetni, mely a **mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény** (továbbiakban: **Fétv.**) **50. §-a** szerint a felek megállapodása szerint pénzben vagy természetben jár.

6./ Szerződő felek megállapodnak abban, hogy *Haszonbérlő* jelen *haszonbérleti* szerződés 1./ pontjában meghatározott ingatlan használatáért **évente** és **hektáronként 100.000.-Ft, azaz Százezer Forint összegű** *haszonbért* **fizet.** *Haszonbérlő* a *haszonbért* időszakonként utólag, de legkésőbb a naptári év, tárgyév végéig köteles megfizetni a haszonbérbeadó részére egyösszegben.

7./ *Haszonbérlő* köteles a gazdálkodás szabályainak megfelelően a jelen szerződés tárgyát képező belterületi ingatlant megművelni és gondoskodni arról, hogy termőképessége megmaradjon. A *haszonbérelt* földrészlettel kapcsolatos közterhek és a műveléshez kapcsolódó költségek a *Haszonbérlőt* terhelik.

8./ A ***haszonbérleti* szerződés megszűnése tekintetében** a föld *haszonbérletére* vonatkozó szabályok megfelelően irányadók:
A) Jelen szerződés megszűnik: *a)* jelen szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján, *b)* közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon, *c)* a *Haszonbérlő* természetes személy halálával, feltéve, hogy az örökösök a **Ptk.**-ban meghatározott felmondási jogukat az ott meghatározott határidőben gyakorolják, *d)* azonnali hatályú felmondással, *e)* a **Fétv. 60. §**-ban meghatározott felmondással, *f)* ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válnak.
B) A ***Haszonbérbe adó* a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani**, ha a *Haszonbérlő a)* az írásban közölt felhívás ellenére nem tesz eleget a hasznosítási kötelezettségének vagy olyan gazdálkodást folytat, amely veszélyezteti a föld termőképességét, *b) Haszonbérbe adó* hozzájárulása nélkül vagy attól eltérően a föld(ek) használatát másnak átengedte, más célra hasznosította, a föld(ek) művelési ágát megváltoztatta, vagy a földe(ke)t a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározottak szerint más célra hasznosította, *c)* a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság jogszabály alapján hozott előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti, vagy *d)* a *haszonbért,* vagy a földekkel kapcsolatos terheket a lejárat után, írásban közölt felszólítás ellenére, a felszólítás közlésétől számított 15 napon belül sem fizeti meg.

C) Jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnésekor a *Haszonbérbe adó* és a *Haszonbérlő* kötelesek egymással elszámolni a Fétv. 62. § (1) bekezdésében foglaltaknak **megfelelően**. Semmis az olyan megállapodás, amely az elszámolást előre kizárja. A *haszonbérleti* szerződés megszűnésekor a felek eltérő megállapodása hiányában a **Fétv. 62. § (2)-(5)** bekezdésében foglaltak az irányadóak. Eltérő megállapodás hiányában a haszonbérlő elviheti az általa létesített berendezéseket, tárgyakat és a nem elvihető építményeket lebontani jogosult, vagy amennyiben a haszonbérlő által létesített felépítmények, beruházások maradnak a szerződés tárgyát képező ingatlanon, úgy annak értékét haszonbérbeadó köteles haszonbérlő részére megtéríteni. Haszonbérlő követelheti az el nem vihető berendezéseknek, ültetvényeknek, évelő kultúráknak és növényzetnek valamint a talaj minőségének megőrzését, javítását eredményező talajvédelmi, meliorációs és más beavatkozásoknak, létesítményeknek a szerződés megszűnésekor a mezei leltárban szereplő, illetve egyéb dokumentumok alapján megállapítható tényleges értékét.

9./ *Haszonbérlő* jelen okirat aláírásával kijelenti, hogy a jelen szerződés tárgyát képező ingatlan *haszonbérlettel* történő hasznosítása nem ütközik az **Fftv. 16. §**-ban foglaltakba, és egyéb vonatkozó jogszabályokban meghatározott korlátozásba. Szerződő felek rögzítik, hogy a haszonbérbeadó helyi önkormányzat, a haszonbérlő **magyar** állampolgár, és jogügyletkötési képességük **korlátozva nincs**.

10./ Nyilatkozatok:
A) Alulírott ***Haszonbérlő*** az alábbi nyilatkozatokat teszem: ***a)*** jelen okiratban feltüntetett adataim a **valóságnak megfelelnek** és a föld használata a törvényben foglalt **korlátozásokat nem sérti**; ***b)*** **földművesnek minősülök**, azaz megfelelek az **Fftv. 5. § 7.** pontjában meghatározott feltételeknek; ***c)*** az **Fftv. 42. §** alapján kijelentem, hogy a földhasználati szerződés **teljes fennállása alatt meg fogok felelni** az **Fftv. 40. § (1)-(4)** bekezdésében, valamint a **41. §**-ában foglalt feltételeknek, a **föld használatát másnak nem engedem át**, azt **magam használom**, és ennek során **eleget teszek a földhasznosítási kötelezettségemnek**; továbbá ***d)*** **nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtartozásom.**
B) Alulírott ***Haszonbérlő*** kijelentem, hogy előhaszonbérleti jogom áll fenn a földterület *haszonbérletére* az **Fftv. 46. § (1) bekezdés d) pontja** alapján, mint olyan földművest, akinek a lakóhelye vagy a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van, más *előhaszonbérletre* jogosultakkal azonos rangsor kialakulásának esetén nyilatkozom, hogy az **Fftv. 46. § (4)** bekezdés b) pontja szerinti rangsor illet meg, azaz az **Fftv. 5. § 6.** pontja szerinti *fiatal földműves* vagyok.

C) Alulírott *Haszonbérlő* kijelentem, hogy ***a)*** a földhasználati szerződés tárgyát képező föld(ek) használatba vételével a már birtokomban lévő földek területnagysága nem haladja meg a törvény szerinti birtokmaximumot; ***b)*** elfogadom, és tudomásul veszem, miszerint ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül az *a)* pont szerinti nyilatkozatom valótlansága, úgy az ***ba)*** a büntető törvénykönyv szerint büntetőjogi felelősségre vonásomat, és ***bb)*** a szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részemre folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után.

11./ A) Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitáikat elsődlegesen békés úton rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy az esetleges jogvitáik eldöntésére hatáskörtől függően kikötik a Szeghalmi Járásbíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességét. **B)** Jelen szerződésben részletesen nem szabályozott, de jelen szerződéssel kapcsolatos kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (továbbiakban: Ptk.), továbbá a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (Fftv.), illetve a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény (Fétv.), illetve egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen szerződéshez az Fftv. 59.§ (1) a) pontja alapján nem kell a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása.

Szerződő felek szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt az alulírott helyen és napon, az alulírott tanuk előtt jóváhagyólag írták alá.

Körösladány, 2021. augusztus hó 06.

Körösladány Város Önkormányzata
2021 AUG 17.
Haszonbérbe adó

Körösladány Városi Önkormányzata
Haszonbérbe adó
képviseli: Kardos Károly polgármester

.....
Bacsa Anett Ilona
Haszonbérlő

Előttünk mint tanúk előtt:

Név: .....
Aláírás: .....
Lakcím: .....

Név: .....
Aláírás: .....
Lakcím: .....

Hirdetőtábláról levéve: 2021.09.02.
Körösladány, 2021. szeptember 03.
1832 / 2021

Ilyés Lajos
jegyző

Hirdetmény elfogadó nyugta

Tisztelt Ügyintéző!

A hirdetményt sikeresen feldolgoztuk és az alábbi adatokkal elmentettük adatbázisunkba.

ELEKTRONIKUS TÁJÉKOZTATÓ

Érkeztetési szám: 10808097020210817150821233 8
Feltöltés dátuma: 2021. augusztus 17.

FORRÁSINTÉZMÉNY

Neve: Körösladányi Polgármesteri Hivatal
Címe: 5516 Körösladány, Dózsa György út 2.
Telefon: 66474012
E-mail cím: muszaki@korosladany.hu

AZONOSÍTÓ ADATOK

Ügyiratszám: 2832/2021
Iktatási szám: 2832/2021
magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja: 2021. augusztus 17.
A jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja: 2021. szeptember 01.
A hirdetmény tárgya: Haszonbérlet - Körösladány hrsz.: 320/5
Kategória: Föld
Föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat: Körösladány

FÖLDRÉSZLET ADATAI 1

A szerződés föld haszonbérletére vonatkozik.
Település: Körösladány
Helyrajzi szám: 320/5
Haszonbér: 100.000 Ft/ha
Terület: 1 ha 5731 m2
Művelési ág: legelő
Tulajdoni hányad: 1/1

CSATOLMÁNYOK:

_nkorm_nyzat-Bacsa.pdf

Állománynév: KRTAR_hirdetmeny.xml
Lenyomat: 71E3F1BA525D0902408A6E629359DD3B8F63709F

A feltöltött hirdetménye a http://hirdetmenyek.magyarorszag.hu/hirdetmeny?id=1747773 oldalon jelenik meg az Ön által a nyomtatványon megadott dátumig.

Probléma esetén írásos segítséget a hirdetmeny@magyarorszag.hu email címen kérhet.

Üdvözlettel,
NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.

Hirdetmény levételét igazoló nyugta

Tisztelt Ügyintéző!

Az alábbi hirdetmény sikeresen levételre került: 2021. szeptember 02.

ELEKTRONIKUS TÁJÉKOZTATÓ

Érkeztetési szám: 108080970202108171508212338
Feltöltés dátuma: 2021. augusztus 17.

FORRÁSINTÉZMÉNY

Neve: Körösladányi Polgármesteri Hivatal
Címe: 5516 Körösladány, Dózsa György út 2.
Telefon: 66474012
E-mail cím: muszaki@korosladany.hu

AZONOSÍTÓ ADATOK

Ügyiratszám: 2832/2021
Iktatási szám: 2832/2021
magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja: 2021. augusztus 17.
A jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja: 2021. szeptember 01.
A hirdetmény tárgya: Haszonbérlet - Körösladány hrsz.: 320/5
Kategória: Föld
Föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat: Körösladány

FÖLDRÉSZLET ADATAI 1

A szerződés föld haszonbérletére vonatkozik.
Település: Körösladány
Helyrajzi szám: 320/5
Haszonbér: 100.000 Ft/ha
Terület: 1 ha 5731 m2
Művelési ág: legelő
Tulajdoni hányad: 1/1

CSATOLMÁNYOK:

_nkorm_nyzat-Bacsa.pdf

Állománynév:
Lenyomat: 71E3F1BA525D0902408A6E629359DD3B8F63709F

Probléma esetén írásos segítséget a hirdetmeny@magyarorszag.hu email címen kérhet.

Üdvözlettel,
NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt.

HIRDETMÉNY TÖRZSADAT

Eredeti (E) / Módosítás (M) / Törlés (T) * Eredeti

Forrásintézmény

neve* Körösladányi Polgármesteri Hivatal

osztály

csoport

címe

irányítószám* 5516 település* Körösladány

közterület neve* Dózsa György közterület jellege* út

házszám* 2 épület

telefon* 06- 66474012 fax 06-

e-mail cím muszaki@korosladany.hu

☑ A szerződés föld adás-vétel / haszonbérletre vonatkozik

Joghatályos közlés helye a hirdetmeny.magyarorszag.hu

☐ A hirdetmény a folyamatban lévő megosztás tényének feljegyzésére irányuló eljárásra vagy a földnek minősülő ingatlanok jogosultjai adatainak ingatlan-nyilvántartási rendezésére vonatkozik

☐ Egyéb hirdetmény

ügyiratszám 2832/2021 iktatási szám 2832/2021

magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja* 2021.08.17

föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat* Körösladány

Adatszolgáltatás
a földre vonatkozó adás-vételi / haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése tényéről szóló elektronikus tájékoztató közzétételéhez

Az elektronikus tájékoztató tárgya*	haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése

A szerződésben szereplő földrészlet adatai

A szerződés föld haszonbérletére vonatkozik, joghatályos közlés helye a Kormányzati Portál.

Település*	Körösladány
helyrajzi szám*	320/5
művelési ág*	legelő
területnagyság*	1 ha 5731 m2
ellenszolgáltatás (vételár) összege	
haszonbér (díj/terményszolgáltatás) mértéke*	100.000 Ft/ha
tulajdoni hányad*	1 / 1

a jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja*	2021.09.01

Csatolmányok*	Önkormányzat-Bacsa.pdf

Űrlaphoz csatolt állományok

Azonosító	Név	Fájlméret (byte)
7ff2d4a3-da06-4de2-8d44-9762f6e52e40	Önkormányzat-Bacsa.pdf	1109753

Körösladány Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala
5516 Körösladány, Dózsa György u. 2.
Tel:06-66/474-012 Fax:06-66/475-155
Web: www.korosladany.hu / E-mail: hivatal@korosladany.hu

IRATJEGYZÉK

Körösladány Város Önkormányzata tulajdonában lévő
körösladányi 320/5 hrsz-ú ingatlanra
Bacsa Anett Ilona [redacted]) által tett
haszonbérleti ajánlatra (haszonbérleti szerződésre) érkezett nyilatkozatokról.

Sorszám	Dátum	Tárgy:
1.		
2.		
3.		

JOGNYILATKOZAT NEM ÉRKEZETT

Körösladány, 2021. szeptember 03.

Ilyés Lajos
jegyző

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS HIRDETMÉNYI ÚTON TÖRTÉNŐ KÖZLÉSÉRE IRÁNYULÓ KÖZZÉTÉTELI KÉRELEM

KÖRÖSLADÁNY VÁROS ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATAL		
Érkezett: 2021 AUG 10.		Érk sorsz
A/2832-1/2021 Ügyirat száma:		mall
Előszám:	Utószám:	Előadó: Tóth Ferenc

1. A haszonbérbeadó, mint kérelmező adatai:

1.1. Természetes személy kérelmező adatai:

a) természetes személyazonosító adatai:

Családi- és utónév: BÁCSA ANETT ILONA

Születési családi- és utónév:

Születési hely és idő (év, hó, nap):

Anyja születési családi- és utóneve:

b) lakcíme:

és értesítés címe[1]:..

1.2. Gazdálkodó vagy egyéb szervezet kérelmező adatai:

a) megnevezése: Körösladány Város Önkormányzata

b) székhelye: 5516 Körösladány, Dózsa György út 2

c) képviseletében eljáró személy

Családi- és utóneve: Kardos Károly

Képviselői minősége: Polgármester

Lakcíme:.....

2. A haszonbérleti szerződés tárgyát képező földre vonatkozó adatok földrészletenkénti bontásban:

A földrészlet adatai[2]:

A földrészlet				
Település neve	helyrajzi száma	a haszonbérlettel érintett		
		terület nagysága (ha, m^2)	alrészlet jele	alrészlet művelési ága
Körösladány	320/5. hrsz.	1 ha 5731 m2		legelő

Haszonbér mértéke: 100.000-Ft/ha/év.

Haszonbérlet kezdetének időpontja: 2021. év 08. hó 06. nap

Haszonbérlet befejezésének időpontja: 2026. év 12. hó 31. nap

3. A kérelem mellékleteként csatolt okiratokra vonatkozó adatok:

3.1. A kérelemhez csatolt eredeti haszonbérleti szerződések példányszáma:

3.2. Földrészletek adatait tartalmazó 2/B. számú pótlap: igen / nem

Az „igen" mező kitöltése esetén a 2/B. számú pótlap oldalszáma:

3.3. Az osztatlan közös tulajdonban álló földet érintően, ha a haszonbérleti szerződés a haszonbérbeadó tulajdonostársanként külön okiratonként készült, úgy

a) a haszonbérlő arra vonatkozó nyilatkozata, hogy a tulajdonostársakkal önállóan kötött haszonbérleti szerződések tartalmilag megegyeznek, az eltérés kizárólag a haszonbérbeadó tulajdonostársak személyében, és az őket megillető tulajdoni hányadnak megfelelő azon terület tekintetében áll fenn, amelyet haszonbérlő részére használatra átengedtek[3] ☐ igen / ☐ nem

---

[1] Az értesítési címet akkor kell kitölteni, ha az eltér a lakcímtől.

[2] Ha a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 47. § (5) bekezdése alapján a szerződésben több föld haszonbérbe adására kerül sor, úgy egy földrészlet adatait ezen a nyomtatványon, a többi földrészlet adatait a 2/B. számú pótlapon kell megadni.

[3] Az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról szóló 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdésében meghatározott nyilatkozat.

b) a kérelmező tulajdonostárs által kitöltött közzétételi közlemény[4] ☐ igen / ☐ nem

4. Kérem a települési önkormányzat jegyzőjét, hogy a mellékelten csatolt haszonbérleti szerződésnek az előhaszonbérletre jogosultakkal való közlése érdekében a szerződés hirdetményi úton történő közlésről gondoskodni szíveskedjen.

5. Nyilatkozom, hogy a kérelemben feltüntetett adatok a valóságnak és a haszonbérleti szerződésben foglaltaknak megfelelnek.

Kelt: Körösladány, 2021. év 08. hó 06. nap.

.....
kérelmező aláírása

gazdálkodó vagy egyéb szervezet
kérelmező esetében annak
bélyegzőlenyomata

A jegyző tölti ki!

Postai úton érkező közzétételi kérelem érkezési ideje: 20.....év.....hó.....nap.

Személyesen átvett közzétételi kérelem átvételének időpontja: 20.21.év.09.hó.10.nap.

Kelt: (Kézbesítés), 20.21.év.09.hó.10.nap.

.....
jegyző aláírása

[4] Az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról szóló 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet 3. mellékletében meghatározott adattartalmú közlemény.